

Newsletter from the Garden of Eden

February 2013.

Dear friends and supporters,

Here we are once again with a new newsletter from the Garden of Eden for February 2013. There were a lot of wonderful activities for our kids at the Garden of Eden with many groups of kind people all month. We hope everybody enjoys reading all about them.

สวัสดีค่ะท่านผู้อ่านที่รักทุกๆท่าน กลับมาพบกันอีกครั้งนะคะสำหรับจดหมายข่าวบ้านสวนเอเดน ประจำเดือน กุมภาพันธ์ 2556 คิดถึงท่านผู้อ่านมากมายเลยคะเพราะบ้านสวนเอเดนเรามีเรื่องราวดีๆ กิจกรรมดีๆของเด็กที่ผู้ใจดีที่ได้มามอบให้กับเด็กๆมาแล้วด้วยกันฟัง เพื่อไม่ให้เสียเวลาเราดูกันเลยคะว่าตลอดเดือน กุมภาพันธ์ 2556 ที่ผ่านมามีเด็กๆของเราทำกิจกรรมอะไรกันไปบ้างนะคะ

On the 2nd of February all the kids at the Garden of Eden came to participate in the activities with the students of Volunteer for rural development club from Kasetsart University: Sriracha Campus, they came to make our kids smile. Thank you for your visit and organizing activities for our kids.





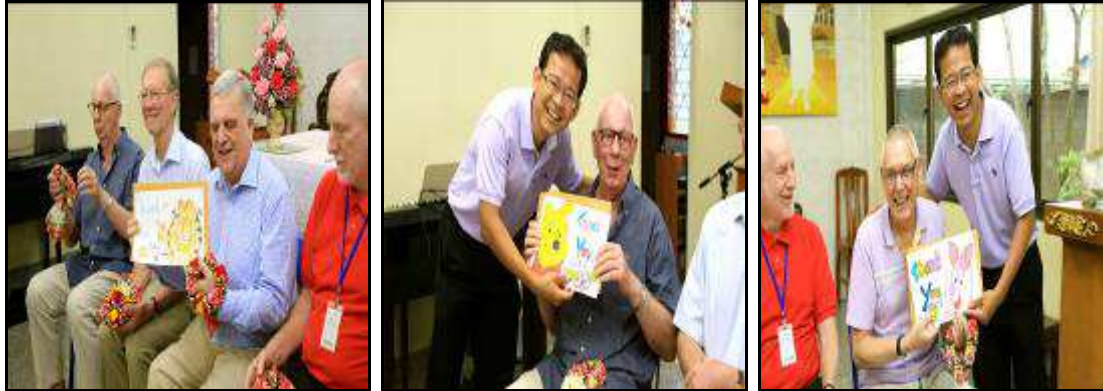
วันที่ 2 กุมภาพันธ์ 2556 เด็กๆจากบ้านสวนเอเดนมาร่วมทำกิจกรรมกับคณะนิสิตชมรมอาสาพัฒนา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตศรีราชา ซึ่งพี่ๆได้มาจัดโครงการค่ายเพื่อเด็กที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง เด็กๆบ้านสวนเอเดนสนุกสนานกับกิจกรรมที่พี่ๆได้จัดขึ้น ขอขอบพระคุณสำหรับน้ำใจที่พี่ๆ นิสิตทุกคนมาสร้างรอยยิ้มและเสียงหัวเราะให้กับเด็กๆ

On the 3rd of February our kids came the center to welcome Mr. Andrews Scadding from Thai Children's Trust (TCT), England together with Mr. Carl Gross who supported for TCT and Mr. Ron Small who is supporter of the Fr. Ray Foundation came to visit the Camillian Social Center Rayong. Our kids also welcomed Mr. Johan and Gerard from Amsterdam, Holland who are long time benefactors of our center. They stay at the Garden of Eden and helped to development the Garden of Eden area when they visit each year.

Then our kids received a lot of useful items from members of the Class 3/2 from Ban Khai district.

There were many groups of kind people who came to offer food, milk, and many snacks. First group, our kids enjoyed eating a great food with the support from Mr. Cho Irie and his friend. At the same time, Miss Nattanan Suwannasri together with her family and friends offered Ice-cream and many snacks to our members on occasion of her birthday. And there was another group of Miss Nam and her friends who brought many cup-

cakes for the children on occasion of her birthday which just passed. Further more, Miss Sunanta Boonthang or Miss Tik came with her friends and brought many steamed stuffed buns as light meal for the children. Thank you for all your kindness.



วันที่ 3 กุมภาพันธ์ 2556 เด็กๆจากบ้านสวนเอเดนดีใจมากที่ได้มาต้อนรับคุณแอนดรูว์ สแกคคิง จากองค์กร Thai Children's Trust (TCT) พร้อมกับคุณคาร์ล กรอส ผู้สนับสนุน

องค์กร TCT และคุณรอน สมอล ผู้สนับสนุนมูลนิธิคุณพ่อเรย์ พัทยา ได้เดินทางมาเยี่ยมศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ยังได้ต้อนรับคุณโจอันและคุณเจอร์ราร์ด จากประเทศฮอลแลนด์ ซึ่งทั้งสองท่านจะมาพักที่บ้านสวนเอเดนของเรา ซึ่งผู้ใจดีทั้งสองท่านนี้ได้ให้การช่วยเหลือศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง และบ้านสวนเอเดนเป็นอย่างดี วันนั้นเด็กๆมีความสุขมากที่ได้ต้อนรับและพบเจอผู้มีพระคุณขอให้ทุกท่านจงมีความสุขและประสบผลสำเร็จทุกประการ

เด็กๆได้ร่วมรับของบริจาคจากกลุ่มผู้ใจดีคือ คณะเพื่อน ม.3/2 บ้านค่าย ที่ได้ร่วมตัวกันและเดินทางมาบริจาคเครื่องอุปโภค-บริโภคให้แก่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่าน

ช่วงอาหารเที่ยงเด็กๆได้รับประทานอาหารกลางวัน ซึ่งวันนี้ คุณโซ อิริเอะและเพื่อนได้มาเลี้ยงอาหารกลางวัน และในเวลาเดียวกันคุณณัฐนันท์ สุวรรณศรี หรือคุณปูพร้อมกับญาติๆ และเพื่อนได้นำไอศกรีมและขนมมาเลี้ยงเด็กๆ นอกจากนั้นคุณน้ำและเพื่อนๆ ได้นำขนมกั๊กกั๊กมาเลี้ยงเด็กๆ ด้วย และยังมีขนมชานาเปาและนมเปรี้ยวอีกมากมายจากคุณตึก สุันนทา บุญถังที่นำมาให้ในโอกาสวันคล้ายวันเกิด ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของผู้ใหญ่ใจดีทุกท่าน

On the 10th of February our kids came to do activities at the center and then stayed to have lunch with the support from Pornchai fish meatball Restaurant. After lunch, our kids were very glad to receive a lot of snacks and lovely dolls from the kind people they are Mr. Norman, Mr. Steven and Mr. Byran. We would like to say thank you to them from the bottom of our hearts.



วัน ที่ 1 0 กุมภาพันธ์ 2 5 5 6
 เด็กๆบ้านสวนเอเดนมาทำกิจกรรมที่ศูนย์และได้ร่วมรับประทานอาหารกลางวันจากการสนับสนุน
 จากร้านพรชัยลูกชิ้นปลา ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของผู้ใหญ่ใจดีทุกท่านพothานอาหารเสร็จ
 คุณNorman คุณ Steven และคุณ Byran ก็ได้แจกขนมและตุ๊กตาแก่เด็กๆ
 ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของผู้ใหญ่ใจดีทุกท่าน

On the 16th of February our kids and caregivers came to the center for training in first aid and basic resuscitation. They got the knowledge how to help other people when they have an accident.

At lunch, our kids were very with the delicious special noodles with the support from Mr. Pattaraphol Sittichai and his girlfriend on the occasion of the celebration of his new restaurant.

After lunch, our kid enjoyed playing with a group of U.S. Marines who are now exercising in Thailand called "Cobra Gold" came to visit the Camillian Social Center Rayong.

Before our kids came back to the Garden of Eden, they enjoyed having dinner with the support from a group of kind people called "Chill Chill Club". We would like to say thank you for their kindness.





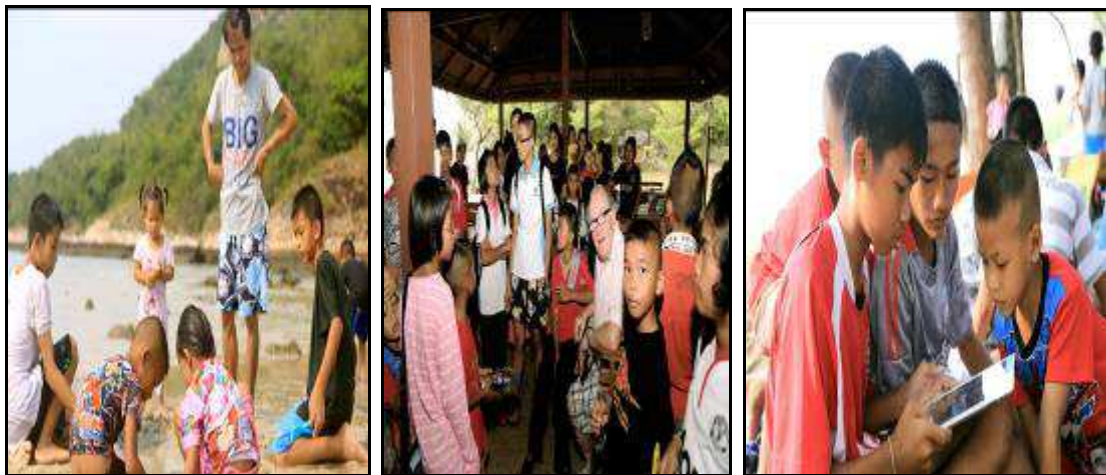
วันที่ 16 กุมภาพันธ์ 2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดน และผู้ดูแล ได้มาอบรมที่ ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง เรื่องการปฐมพยาบาลเบื้องต้นและการกู้ชีพขั้นพื้นฐานให้แก่เด็กๆ และเจ้าหน้าที่ ผู้ดูแลผู้ป่วยเอดส์ เพื่อจะได้สามารถช่วยเหลือซึ่งกันและกันหากต้องประสบกับอุบัติเหตุหรืออาการ ของการเป็นโรคลมชัก

ตอนเที่ยงเด็กๆเอร็ดอร่อยกับอาหารกลางวันที่คุณภัทรพล สิทธิชัยพร้อมกับแฟนได้เดินทางมาเลี้ยง ซึ่งเป็นก๋วยเตี๋ยวลูกชิ้นปลาให้กับสมาชิกศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ในโอกาสที่คุณ ภัทรพลได้เปิดร้านอาหารใหม่ ขอขอบพระคุณในน้ำใจของคุณภัทรพลเสมอ

หลังอาหารเที่ยงเด็กๆก็ได้สนุกสนานกับการเล่นกับคณะทหารนาวิกโยธินจากสหรัฐอเมริกาที่มาฝึก การรบพร้อมกับกองทัพไทยในชื่อว่า คอบบร้าโกลด์ ได้มาเยี่ยมศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง.

ตอนเย็นเด็กๆบ้านสวนเอเดนได้ร่วมรับประทานอาหารเย็นที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง โดยการสนับสนุนจากกลุ่มผู้ใหญ่ใจดีในชื่อ "Chill Chill Club" นำโดยคุณระวีวรรณ เด็กๆเอรีคอร้อยและอิมท้องก่อนกลับบ้านสวนเอเดน ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่าน

On the 17th of February our kids went to the Saikaew Beach with the support from Mr. Norman Vernon, who was accompanied by Mr. Steven and Mr. Bryan who are long time benefactors. Our kids had great fun swimming, playing and then attended dinner with special food that our kids liked. Thank you very much for helping our center and organized the good things for us. Detail here: <http://www.hiv-aids-kids.org/event/norman-vernon-NB13.html>



วันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดนได้ไปเที่ยวหาดทรายแก้วโดยการสนับสนุนของ Mr. Norman Vernon, Mr. Steven และ Mr. Bryan นอกนั้นยังได้เลี้ยงอาหารเย็นพิเศษ ซึ่งเป็นอาหารทะเลที่เด็กๆทุกคนชอบ ขอขอบพระคุณในความใจดีของผู้ใหญ่ทุกท่าน

On the 20th of February the staffs of Fa-sai club at Ban Khai hospital organized a recreation party to have close relationship with the HIV people in this area. They invited our kids at the Garden of Eden to join in the party, and at the event they gave a scholarship for 4 kids, they are Bab, Oo, Pat and Bob who are affected by HIV/AIDS.



วันที่ 20 กุมภาพันธ์ 2556 เจ้าหน้าที่สมาชิกชมรมฟ้าใส สังกัดโรงพยาบาลบ้านค่ายได้จัดให้มีงานเลี้ยงรื่นเริงเพื่อสร้างความสัมพันธ์ระหว่างผู้ที่มารักษาความเจ็บป่วยด้วยโรคมะเร็งกึ่งกันบกพร่อง โดยในโอกาสนี้สมาชิกของบ้านสวนเอเดนได้รับเชิญให้เข้าร่วมในงานเลี้ยงครั้งนี้ด้วย และทางโรงพยาบาลบ้านค่ายได้มอบทุนการศึกษาให้กับเด็กที่ได้รับผลกระทบจากเอชไอวี/เอดส์ เด็กๆจากบ้านสวนเอเดนของเราได้รับจำนวน 4 ทุน ซึ่งเด็กที่ได้มีรายชื่อดังนี้ น้องพลับ น้องอ้อ น้องแพท และน้องป๊อป ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่านด้วย

On the 22nd of February our kids came to welcome Mr. Didier who is the Chief Executive of Les Amis de l'orphelinat de Pattaya. He came to visit the Camillian Social Center Rayong and then our kids were very happy to do a little activity and took the photos with him. In the evening, our kids had dinner with him and celebrated the birthday of our children who were born on this month.



วันที่ 22 กุมภาพันธ์ 2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดนมาต้อนรับคุณ Didier ผู้ที่ทำงานในองค์กร Les amis de l'orphelinat de Pattaya ซึ่งได้ช่วยเหลือศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง มาตลอด ซึ่งวันนี้ท่านได้มาเยี่ยมศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง เด็กๆดีใจมากที่ได้พบท่านทำกิจกรรมและร่วมถ่ายรูปกับท่านช่วงเย็นเด็กๆได้ร่วมรับประทานอาหารกับท่านและได้ร่วมฉลองวันเกิดให้กับเด็กๆที่เกิดในเดือนนี้ด้วยบรรยากาศในวันนี้ทุกคนสนุกสนานและปลาบปลื้มที่ได้ต้อนรับผู้มีพระคุณต่อศูนย์ของเรา

On the 24th of February our kids came to welcome all the groups of cyclist from Bangkok at the Camillian Social Center Rayong. They rode their bicycles to raise the money on the occasion of "Bike for kids 2013" and made a donated for the Camillian Social Center Rayong to help the children living with and affected by HIV/AIDS in their daily life and education. This event was organized by Thai Cycling for Health Association and many cycling clubs. We would like to say thank you for helping our center. You can see more here: <http://www.hiv-aids-kids.org/event/TCHA-BANGKOK-PATTAYA-RAYONG-2013.html>



วันที่ 24 กุมภาพันธ์ 2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดนมาร่วมต้อนรับกลุ่มนักปั่นจักรยานจำนวนมากที่ปั่นจักรยานจากกรุงเทพฯ มายังศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ในงาน "Bike for kids 2013" เพื่อรวบรวมเงินและนำมาบริจาคช่วยเหลือเด็กๆ กำพว้าที่มีเชื้อและได้รับผลกระทบจากเอชไอวี/เอดส์ที่อยู่ในความดูแลของศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยองในเรื่อง

การดูแลและเรื่องการศึกษาของเด็กๆ กิจกรรมนี้ได้จัดขึ้นโดยสมาคมจักรยานเพื่อสุขภาพไทยและ
ชมรมนักปั่นจักรยานจำนวนมาก พวกเราขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่าน

The Garden of Eden
165/1 Moo 3 Ban Khai, Rayong 21120 Thailand
Tel / Fax: 0 – 3896 - 1568